



Статистическая комиссия

Тридцать седьмая сессия

7–10 марта 2006 года

Пункт 3(g) предварительной повестки дня*

**Пункты для обсуждения и принятия решений:
экологический учет**

Экологический учет

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад подготовлен по просьбе Статистической комиссии, высказанной на ее тридцать шестой сессии^a. В нем излагаются выводы, сделанные на предварительном совещании Комитета экспертов по эколого-экономическому учету. В нем рассматриваются долгосрочные цели, программа работы и структура управления Комитета. Вопросы для обсуждения приводятся в пункте 32.

Примечания

^a *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 4 (E/2005/24), глава I.B.*

* E/CN.3/2006/1.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	3
II. Цели и программа работы Комитета	4–19	4
A. Координация	6–7	4
B. Пропаганда использования счетов	8–9	4
C. Внедрение СЭЭУ	10–12	5
D. Методологические исследования	13–16	5
E. Приведение деятельности по сбору данных в соответствие с понятиями и определениями эколого-экономического учета	17–19	6
III. Структура управления	20–31	7
IV. Вопросы для обсуждения	32	9
Приложение: Круг ведения Комитета экспертов по эколого-экономическому учету		10

I. Введение

1. На своей тридцать шестой сессии в марте 2005 года Статистическая комиссия поддержала предложение о создании Комитета экспертов по эколого-экономическому учету. Комиссия, в частности:

a) поддержала предложение о создании комитета по эколого-экономическому учету и отметила, что этот комитет следует рассматривать как орган с программой работы на долгосрочную перспективу;

b) признала, что наличие такого комитета способно обеспечить включение работы, связанной с экологическим учетом, в число основных направлений деятельности;

c) выразила свою признательность Лондонской группе по экологическому учету за выполняемую ею качественную работу и вновь подтвердила ее роль как экспертного органа, отвечающего за методологические вопросы, который будет оказывать комитету поддержку в его работе;

d) отметила, что работа комитета по эколого-экономическому учету и Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды будет иметь взаимодополняющий характер;

e) обратилась с просьбой подготовить круг ведения этого комитета с учетом круга ведения Лондонской группы и Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды в целях недопущения частичного дублирования работы и обеспечения наличия механизмов тесного сотрудничества между этими тремя главными группами и представить его на утверждение бюро Комиссии;

f) подчеркнула важность пропаганды экологического учета среди пользователей статистических данных и обеспечения того, чтобы потребности пользователей принимались во внимание;

g) признала необходимость оказания странам содействия во внедрении методов эколого-экономического учета на основе разработки подробных руководств по подготовке данных и скоординированных программ технической помощи;

h) подчеркнула необходимость осуществления этой деятельности параллельно с совершенствованием статистики окружающей среды.

2. Статистическим отделом Организации Объединенных Наций 29–31 августа 2005 года в Нью-Йорке было организовано предварительное совещание Комитета экспертов по эколого-экономическому учету. Участники совещания согласовали круг ведения Комитета, сформулировали его долгосрочные цели, составили его программу работы и согласовали его структуру управления. Круг ведения Комитета был одобрен бюро Статистической комиссии в ноябре 2005 года и приводится в приложении.

3. В настоящем докладе излагается резюме выводов, сделанных на предварительном совещании, и запрашивается мнение Статистической комиссии по вопросу о роли и будущей работе Комитета. Вопросы для обсуждения приводятся в пункте 32.

II. Цели и программа работы Комитета

4. На своем предварительном совещании Комитет согласовал свои общие цели, а именно: а) обеспечение включения работы, связанной с эколого-экономическим учетом и смежной статистикой, в число основных направлений деятельности; б) повышение статуса *Системы интегрированного эколого-экономического учета (СЭЭУ)* до уровня международного статистического стандарта¹; и с) продвижение вперед работы по внедрению СЭЭУ на глобальном уровне.

5. В целях достижения вышеуказанных целей определены пять компонентов программы работы Комитета: координация, пропаганда использования счетов, внедрение СЭЭУ, методологические исследования и приведение деятельности по сбору данных в соответствие с понятиями и определениями эколого-экономического учета. Различные компоненты программы работы обсуждаются ниже.

A. Координация

6. Комитет должен заниматься содействием координации, интеграции и обеспечению взаимодополняемости программ эколого-экономического учета и смежной статистики между международными учреждениями и странами. Руководящая роль, наличие единого координационного центра и обеспечение согласованного видения среди международных учреждений, работающих в области окружающей среды, считаются необходимыми элементами повышения значимости эколого-экономического учета и смежной статистики.

7. В рамках своего мандата Комитет выполняет всеобъемлющую функцию координации и обеспечения видения, руководства и определения очередности рассмотрения вопросов для обеспечения того, чтобы имеющиеся группы работали на взаимодополняющей основе. К этим группам относятся Лондонская группа по экологическому учету, Ословская группа по статистике энергетики, Межсекретариатская рабочая группа по статистике окружающей среды и Межсекретариатская рабочая группа по статистике энергетики, а также другие группы экспертов, которые могут быть учреждены в рамках мандата Комитета.

B. Пропаганда использования счетов

8. Эколого-экономический учет и смежная статистика являются относительно новыми областями статистики. Статистическая комиссия подчеркнула необходимость повышения информированности о видах использования счетов путем пропаганды эколого-экономического анализа и необходимость определения международных приоритетов с учетом потребностей пользователей. Для этого Комитету следует пропагандировать методы составления, согласования и распространения данных эколого-экономического учета и смежной статистики в целях удовлетворения потребностей пользователей. В числе прочих задач следует содействовать установлению более тесных связей между счетами и показателями, в том числе связей с показателями устойчивого развития, показателями достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации

тысячелетия, и показателями, которые используются в документах о стратегиях сокращения масштабов нищеты.

9. Будут организовываться диалоги между пользователями и составителями данных в целях продвижения вперед работы по внедрению, распространению и использованию эколого-экономических счетов как части национальных статистических программ.

C. Внедрение СЭЭУ

10. Комитет будет продвигать вперед работу по внедрению в странах СЭЭУ 2003 года, начиная с набора упрощенных, стандартных таблиц и переходя к более сложным таблицам и таблицам, требующим большого объема данных. Комитет будет содействовать обмену передовой практикой эколого-экономического учета между странами, обладающими опытом работы в этой области, уделяя основное внимание не только составлению счетов, но и видам их практического использования при разработке политики.

11. Комитет будет поддерживать тесную связь и взаимодействие с региональными комиссиями и другими региональными органами в целях продвижения вперед работы по внедрению и пропаганде СЭЭУ в различных регионах.

12. Для проведения оценки нынешнего состояния работы по внедрению эколого-экономического учета и смежной статистики, выполнению приоритетных задач и будущих планов на международном и национальном уровнях под эгидой Комитета будет составлен и разослан всем странам и международным организациям вопросник для обследования сферы охвата и применения счетов.

D. Методологические исследования

13. СЭЭУ 2003 года издана в качестве справочного пособия по национальному учету в белой обложке и будет опубликована Организацией Объединенных Наций, Европейской комиссией, Международным валютным фондом, Организацией экономического сотрудничества и развития и Всемирным банком. Она представляет собой важный шаг вперед в деле согласования понятий и методов эколого-экономического учета. В свете этого достижения Комитет одобрил подготовку обновленного варианта СЭЭУ 2003 года, с тем чтобы его можно было выпустить в качестве международного стандарта к 2010 году. Он подчеркнул важность увязки выпуска СЭЭУ с выпуском других международных стандартов, таких, как обновленный вариант СНС 1993 года и пересмотренное Руководство по платежному балансу, которое будет издано в 2008 году.

14. Комитет разработает программу исследований, нацеленную на доработку и уточнение тех вопросов, которые позволят повысить ее статус до уровня статистического стандарта, а также рассчитанную на более долгосрочную перспективу повестку дня в области проведения исследований, охватывающую те вопросы, которые считаются важными, однако не будут решены до 2010 года.

15. Комитет будет устанавливать очередность рассмотрения вопросов, определять, какие рабочие группы будут заниматься их решением (включая Лондонскую группу по экологическому учету, Ословскую группу по статистике энергетики, Межсекретариатскую рабочую группу по статистике окружающей

среды, Межсекретариатскую рабочую группу по статистике энергетики, электронные дискуссионные группы и другие группы экспертов), следить за прогрессом в деятельности рабочих групп, рассматривать их рекомендации и докладывать Статистической комиссии о предлагаемых решениях.

16. Повышение статуса СЭЭУ до уровня международного статистического стандарта предполагает достижение договоренности по основным определениям, классификациям, счетам и таблицам, которые будут составляться на глобальном уровне. Для СЭЭУ можно было бы подготовить основы проведения оценки качества, разработанные на базе основ оценки качества других статистических стандартов, таких, как СНС 1993 года и пятое издание Руководства по платежному балансу. Основы оценки качества включают целостность и методологическую состоятельность основных счетов и таблиц, стандарты распространения и документально подтвержденные источники данных (метаданные).

Е. Приведение деятельности по сбору данных в соответствие с понятиями и определениями эколого-экономического учета

17. До настоящего времени статистика окружающей среды и экологический учет развивались параллельными путями. Достижения в области методологических исследований и практический опыт внедрения указывают на необходимость более тесной увязки статистики окружающей среды с понятиями, определениями и классификациями эколого-экономического учета. Согласование понятий, определений и классификаций статистики окружающей среды и эколого-экономического учета позволит внедрить систему статистических сдержек и противовесов в работе с данными и готовить единообразные системы данных на основе индивидуальных наборов статистических данных окружающей среды за разные периоды времени и по разным странам. Единообразие содержащейся в СНС экологической и экономической информации является существенным плюсом как для экологической, так и для экономической информации и содействует повышению качества обоих видов статистики.

18. Комитет подготовит программу работы, учитывающую различия и сходства между вопросниками по статистике окружающей среды и таблицами экологического учета, и разработает стратегию для приведения работы по сбору данных в соответствие с понятиями и определениями учета. Будет подготовлен и распространен на максимальное число стран минимальный набор стандартных таблиц. Кроме того, для стран, находящихся на более продвинутых этапах развития статистики окружающей среды и экологического учета, следует разработать более подробные таблицы. В тех случаях, когда понятия экологического учета отличаются от понятий статистики окружающей среды, следует разработать дополнительные таблицы для сбора данных.

19. Комитет составит совместную программу работы с Межсекретариатской рабочей группой по статистике окружающей среды и Межсекретариатской рабочей группой по статистике энергетики в целях продвижения вперед работы по приведению деятельности по сбору данных в соответствие с понятиями и концепциями экологического учета.

III. Структура управления

20. Комитет будет представлять доклад Статистической комиссии на ежегодной основе. Он будет сообщать о прогрессе, достигнутом в его деятельности, в том числе о прогрессе, достигнутом различными группами, именуемыми по названиям городов, межсекретариатскими рабочими группами и другими группами, работающими совместно с Комитетом в рамках его мандата.

21. Комитет составит и утвердит долгосрочную программу и годовую программу работы, отражающие его текущие приоритеты и цели. В своей деятельности Комитет будет стараться поддерживать работу существующих групп (Лондонской группы по экологическому учету, Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды, Ословской группы по статистике энергетики и Межсекретариатской рабочей группы по статистике энергетики и т.д.). Кроме того, под эгидой Комитета следует создавать, по мере необходимости, технические группы экспертов, в том числе электронные дискуссионные группы. Для таких групп будет устанавливаться подробный круг ведения, согласованный график выполнения мероприятий и назначаться председатель, отвечающий за ведение обсуждений и представление письменных материалов Комитету.

22. Для обеспечения надлежащего распределения деятельности и гласности при выполнении программы работы Комитета Статистический отдел Организации Объединенных Наций разработает со временем веб-сайт, который будет служить платформой для рационального использования знаний в области эколого-экономического учета и смежной статистики в целях распространения информации и обмена ею (передовыми практическими методами, методологией, учебными материалами, тематическими исследованиями и т.д.). На веб-сайте будут помещаться все документы для обсуждения на совещаниях Комитета.

23. Для обеспечения широкого распространения информации и выхода на более широкие круги пользователей будет готовиться информационный бюллетень Комитета.

Состав

24. Для обеспечения стратегической роли Комитета в области установления приоритетов, успешного выполнения программы исследований, принятия решений по стандартам и выработки стратегического видения необходимо, чтобы в его составе были представлены учреждения на высоком уровне.

25. Членский состав Комитета будет включать экспертов высокого уровня, представляющих национальные правительства и международные организации и обладающих богатым опытом работы в области статистики и использования счетов. Кроме того, выбор членов будет производиться таким образом, чтобы обеспечить справедливую представленность по регионам.

26. Учитывая широкий круг тем, рассматриваемых Комитетом, и необходимость сохранения членского состава Комитета в приемлемых рамках, обеспечивающих проведение углубленных обсуждений, первоначально в состав Комитета войдут 25 стран/организаций, представленные максимум двумя экспертами от каждой страны.

27. Члены будут назначаться в состав Комитета на первоначальный период в три года с возможностью последующего продления.

Председатель

28. Комитет изберет из числа своих членов Председателя на период в три года с возможностью продления еще на один срок. Функции Председателя будут заключаться в составлении в тесном взаимодействии с секретариатом годовой программы работы Комитета, контроле за ходом выполнения различных компонентов программы и подготовке повестки дня следующего совещания. Председателем Комитета на его предварительном совещании был избран заместитель Председателя Федерального статистического управления Германии Вальтер Радермахер.

Секретариат

29. Функции постоянного секретариата Комитета будет выполнять Статистический отдел Организации Объединенных Наций. Отдел будет обеспечивать повседневное управление и координацию и отвечать за поддержание всех внутренних и внешних связей. В сотрудничестве с Председателем Отдел будет координировать и контролировать деятельность технических групп экспертов и представлять доклады о ней, организовывать совещания, составлять повестки дня совещаний, вести веб-сайт Комитета и выпускать его информационный бюллетень.

Периодичность проведения совещаний Комитета

30. Комитет будет проводить очное совещание один раз в год. При особых обстоятельствах могут созываться специальные очные совещания. Совещания будут организовываться сразу же после окончания других совещаний, на которых вероятно присутствие высокопоставленных представителей стран/организаций. В период между совещаниями консультации будут проводиться главным образом путем электронных дискуссий.

Финансирование

31. Для поддержки деятельности Комитета и обеспечения его гладкого и эффективного функционирования необходимо будет обеспечить мобилизацию внешних финансовых средств в поддержку работы секретариата Комитета. Ведущую роль в деле мобилизации финансовых средств возьмет на себя Статистический отдел Организации Объединенных Наций, которые учредит целевой фонд.

IV. Вопросы для обсуждения

32. Комиссия, возможно, пожелает высказать свои мнения по вопросу о роли и будущей работе Комитета экспертов по эколого-экономическому учету.

Примечания

¹ Термин «международный статистический стандарт» предполагает достижение договоренности по основным определениям, классификациям, счетам и таблицам, которые будут составляться на глобальном уровне.

Приложение

Круг ведения Комитета экспертов по эколого-экономическому учету

1. Комитет экспертов по эколого-экономическому учету был учрежден Статистической комиссией на ее тридцать шестой сессии в марте 2005 года. Его основными целями являются: а) обеспечение включения работы, связанной с эколого-экономическим учетом и смежной статистикой, в число основных направлений деятельности; б) повышение статуса *Системы интегрированного эколого-экономического учета (СЭЭУ)* до уровня международного статистического стандарта; и с) продвижение вперед работы по внедрению СЭЭУ в странах. Для достижения этих целей программа работы Комитета будет направлена на решение следующих задач:

а) обеспечение координации, интеграции и взаимодополняемости программ в области эколого-экономического учета и смежной статистики между международными организациями и странами;

б) поощрение использования эколого-экономического учета в странах в поддержку процесса принятия решений на основе технических рекомендаций по вопросам составления, согласования и распространения счетов, увязки счетов с показателями и налаживания более тесных связей между пользователями и составителями эколого-экономических счетов и смежной статистики;

с) совершенствование методологий в области эколого-экономического учета и статистики путем выявления и установления очередности рассмотрения вопросов, нуждающихся в решении, создания соответствующих механизмов для решения этих вопросов, контроля за достигнутым прогрессом, рассмотрения предлагаемых решений и представления рекомендаций на утверждение Статистической комиссии;

д) продвижение вперед работы по внедрению СЭЭУ в развитых и развивающихся странах;

е) работа по приведению деятельности по сбору данных статистики окружающей среды и смежной статистики в соответствие с понятиями и определениями эколого-экономического учета, включая гарантию качества данных.

2. Комитет будет доводить до сведения Статистического отдела Организации Объединенных Наций и Статистической комиссии информацию о любых новых событиях, отражающихся на ведении эколого-экономического учета, и о деятельности по разработке стандартов, а в тех случаях, когда это не представляется возможным, — о передовых практических методах.

3. Комитет выполняет всеобъемлющую функцию обеспечения общего видения, координации, определения очередности рассмотрения вопросов и руководства в области эколого-экономического учета и смежной статистики. Комитет будет обеспечивать, чтобы имеющиеся или новые группы, занимающиеся вопросами экологического учета и смежной статистики, работали с ними на взаимодополняющей основе.

4. Избираемый членский состав Комитета включает экспертов высокого уровня, представляющих национальные правительства и международные орга-

низации и обладающих богатым опытом работы в области статистики и использования эколого-экономических счетов. Кроме того, выбор членов будет производиться таким образом, чтобы обеспечить справедливую представленность по регионам.

5. Комитет изберет Председателя на трехгодичный срок полномочий с возможностью разового продления еще на три года.

6. Функции постоянного секретариата Комитета будет выполнять Статистический отдел Организации Объединенных Наций. Он будет обеспечивать повседневное управление и координацию и отвечать за поддержание всех внутренних и внешних связей от имени Комитета. В сотрудничестве с Председателем секретариат будет координировать и контролировать деятельность различных групп экспертов и представлять доклады о ней, организовывать совещания, составлять повестки дня совещаний, вести веб-сайт Комитета и выпускать информационный бюллетень.

7. Комитет будет готовить годовой доклад для представления Статистической комиссии. Он будет сообщать о прогрессе, достигнутом в его деятельности, в том числе о прогрессе, достигнутом различными группами, именуемыми по названиям городов, межсекретариатскими рабочими группами и другими группами, работающими совместно с Комитетом в рамках его мандата.